

Zij is evenmin van toepassing ingeval van overmacht zoals bepaald in artikel 26, § 1, 1^o en 2^o van de arbeidswet van 16 maart 1971 noch in andere gevallen van overmacht voor zover zij uitzonderlijk van aard zijn en de werknemer voorafgaandelijk zijn instemming heeft betuigd.

Art. 18. De werknemer heeft het recht om, indien hij het wenst, de inhaalrust voor het presteren van overuren in volledige dagen op te nemen.

HOOFDSTUK IV. — Gelijkwaardige rechten

Art. 19. De werknemers die in regelingen met ploegenarbeid zijn tewerkgesteld, met inbegrip van degenen die andere dan de in artikel 1 van deze overeenkomst bedoelde werkzaamheden verrichten, hebben gelijkwaardige rechten als de werknemers die niet in dergelijke regelingen zijn tewerkgesteld, op het stuk van :

— vakbondsvertegenwoordiging en deelneming aan het vakbondsleven;

- algemene en beroepsopleiding;
- hygiëne, veiligheid en geneeskundige verzorging;
- sociale infrastructuur.

Indien er een vakbondsafvaardiging bestaat, moet de vakbondsvertegenwoordiging worden gewaarborgd rekening houdend met de arbeidsregeling, overeenkomstig artikel 8, 2^o en 6^o van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 5 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen van het personeel der ondernemingen.

HOOFDSTUK V

Duur, inwerkingtreding, herziening en opzegging

Art. 20. Deze overeenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij treedt in werking op 1 mei 1990, met uitzondering van artikel 5, § 1, dat in werking treedt op de datum van inwerkingtreding van de wijzigingsbepalingen betreffende de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen.

Zij kan op verzoek van de meest gereede ondertekende partij geheel of gedeeltelijk worden herzien of opgezegd, met inachtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden.

De organisatie die het initiatief tot herziening of opzegging neemt, moet de redenen ervan aangeven en amendementsvoorstellen indienen. De andere organisaties verbinden er zich toe deze binnen een maand na ontvangst ervan in de Nationale Arbeidsraad te bespreken.

Commentaar.

Opgemerkt dient te worden, dat de wettelijke wijzigingsbepalingen waarvan de inwerkingtreding van artikel 5, § 1 van deze overeenkomst afhangt, betrekking hebben op de automatische vervanging van de in de wet van 8 april 1965 aangegeven procedure voor het opstellen of wijzigen van het arbeidsreglement, door de procedure waarin artikel 5, § 1 voorziet.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 mei 1990.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Elle n'est pas non plus applicable en cas de force majeure telle que définie à l'article 26, § 1^{er}, 1^o et 2^o de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, ni dans d'autres cas de force majeure pour autant qu'ils revêtent un caractère exceptionnel et que le travailleur ait au préalable donné son accord.

Art. 18. S'il le souhaite le travailleur a le droit de prendre le repos compensatoire pour prestations d'heures supplémentaires en jour complet.

CHAPITRE IV. — Droits équivalents

Art. 19. Les travailleurs occupés dans des régimes de travail en équipes en ce compris ceux qui sont occupés à des travaux autres que ceux visés à l'article premier de la présente convention, ont des droits équivalents à ceux des travailleurs qui ne sont pas occupés dans de tels régimes, en matière de :

- représentation et participation syndicale;
- formation générale et professionnelle;
- hygiène, sécurité et soins médicaux;
- infrastructures sociales.

Lorsqu'il existe une délégation syndicale, la représentation syndicale doit être garantie compte tenu du régime de travail conformément à l'article 8, 2^o et 6^o de la convention collective de travail n^o 5 concernant le statut des délégations syndicales du personnel des entreprises.

CHAPITRE V.

Durée, entrée en vigueur, révision et dénonciation

Art. 20. La présente convention est conclue pour une période indéterminée.

Elle entre en vigueur le 1^{er} mai 1990 à l'exception de l'article 5, § 1^{er}, qui entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur des dispositions modificatives en ce qui concerne la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail.

Elle pourra, en tout ou en partie, être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

L'organisation qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement. Les autres organisations s'engagent à les discuter au sein du Conseil national du Travail, dans le délai d'un mois de leur réception.

Commentaire.

Il convient de noter que les dispositions modificatives légales dont dépend l'entrée en vigueur de l'article 5, § 1^{er}, de la présente convention concernent le remplacement automatique de la procédure d'établissement ou de modification du Règlement de travail telle que prévue dans la loi du 8 avril 1965 précitée, par la procédure prévue à cet article 5, paragraphe premier.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 10 mai 1990.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE

N 90 — 1471

5 JUNI 1990. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 142 van de programmawet van 30 december 1988

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging, inzonderheid op de artikelen 3 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 492 van 31 december 1986 houdende bepalingen ter bevordering van de tewerkstelling, inzonderheid op artikel 10, 1^o en 2^o;

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 142;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

F 90 — 1471

5 JUIN 1990. — Arrêté royal portant exécution de l'article 142 de la loi-programme du 30 décembre 1988

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n^o 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modération des rémunérations, notamment les articles 3 et 4;

Vu l'arrêté royal n^o 492 du 31 décembre 1986 contenant des dispositions en faveur de l'emploi, notamment l'article 10, 1^o et 2^o;

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 142;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat zowel de werkgevers als de Administratie ten spoedigste op de hoogte dienen te zijn van het begrip onderneming in moeilijkheden of die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkeert;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt voor 1989 en 1990 verstaan onder onderneming in moeilijkheden of die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkeert :

1. de onderneming die hiertoe een aanvraag tot erkenning heeft ingediend uiterlijk op 31 december van het tweede jaar volgend op dat waarvoor de erkenning wordt gevraagd,

2. en die zich bovendien gedurende het jaar waarvoor de aanvraag is ingediend bevindt in één van de hierna vermelde omstandigheden :

1° verkerend in staat van faillissement, in liquidatie of onder gerechtelijk akkoord, met uitzondering van een vrijwillige liquidatie;

2° zwaar getroffen zijn door de gevolgen van een ernstig technisch ongeval of door een natuurramp;

3° gebonden zijn door een individueel financieel en sociaal herstructureringsplan, dat werd goedgekeurd hetzij door de Minister-raad, hetzij door een Executieve, voor zover de onderneming een negatieve cash-flow heeft;

4° een onderneming waarvan de netto-gecumuleerde resultaten van het afgesloten boekjaar van het jaar waarvoor de aanvraag is ingediend en de twee voorgaande boekjaren dermate negatief zijn, dat de eigen middelen van het laatste boekjaar 30 % lager liggen dan de eigen middelen aan het begin van het eerste van de drie beschouwde boekjaren; onder eigen middelen verstaat men de som van de rubrieken I tot en met VI van het boekhoudkundig schema dat gevoegd is bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen;

5° een onderneming waarvan de toestand, alhoewel hij niet aan één van de bovenvermelde criteria beantwoordt, toch kan worden gelijkgesteld met het begrip van onderneming die in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkeert;

6° een V.Z.W. onderworpen aan de rechtspersonenbelasting, van wie de vermindering van de overheidstoelagen overeenkomt met de bijkomende loonmatiging voorzien in de artikelen 3 en 4 van het koninklijk besluit nr. 180 van 30 december 1982 houdende bepaalde maatregelen inzake loonmatiging;

7° een V.Z.W. onderworpen aan de rechtspersonenbelasting, die een vermindering van de giften of bijdragen van de aangesloten leden heeft genoteerd, die overeenkomt met de bijkomende loonmatiging voorzien in de artikelen 3 en 4 van het voornoemd koninklijk besluit nr. 180;

8° een onderneming waarvan het netto-resultaat vóór aftrek van belastingen, verhoogd met de afschrijvingen, negatief zijn voor het vorige jaar en de resultaten van de twee vorige boekjaren een verlies vertonen;

9° een V.Z.W. die in toepassing van artikel 10, 1° of 2°, van het koninklijk besluit nr. 492 van 31 december 1986 houdende bepalingen ter bevordering van de tewerkstelling erkend werd als onderneming in moeilijkheden of in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden verkerend.

Art. 2. Voor de onderneming bedoeld in artikel 1, 2,5°, verleent de Minister van Tewerkstelling en Arbeid de erkenning als onderneming in moeilijkheden of verkerend in buitengewoon ongunstige economische omstandigheden na advies van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling
en Arbeid,

L. VAN DEN BRANDE

Vu l'urgence;

Considérant que les employeurs et l'Administration doivent être mis d'urgence au courant de la notion d'entreprise en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend pour 1989 et 1990 par entreprise en difficulté ou qui connaît des circonstances économiques exceptionnellement défavorables :

1. l'entreprise qui a introduit à cet effet une demande de reconnaissance au plus tard le 31 décembre de la deuxième année suivant celle pour laquelle la reconnaissance est demandée,

2. et qui en outre se trouve pendant l'année pour laquelle la demande est introduite dans une des situations visées ci-après :

1° entreprise en état de faillite, en liquidation ou sous concordat judiciaire, à l'exception d'une liquidation volontaire;

2° entreprise sérieusement affectée par les conséquences d'un accident technique majeur ou par une catastrophe naturelle;

3° entreprise liée par un plan individuel de restructuration financière et sociale ayant été approuvé soit par le Conseil des Ministres, soit par un Exécutif, pour autant que l'entreprise ait un cash-flow négatif;

4° entreprise dont les résultats nets cumulés de l'exercice clôturé de l'année pour laquelle la demande est introduite et des deux exercices précédents sont à ce point négatifs que les fonds propres du dernier exercice sont de 30 % inférieurs aux fonds propres fixés au début du premier des trois exercices visés; par fonds propres, on entend la somme des rubriques I à VI du schéma comptable annexé à l'arrêté royal du 8 octobre 1976 sur les comptes annuels des entreprises;

5° entreprise dont la situation bien que ne répondant pas à l'un des critères susmentionnés, paraît mériter l'assimilation à la notion d'entreprise connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables;

6° A.S.B.L. soumise à l'impôt des personnes morales qui a subi une diminution des subsides publics équivalant à la modulation salariale complémentaire visée aux articles 3 et 4 de l'arrêté royal n° 180 du 30 décembre 1982 portant certaines mesures en matière de modulation des rémunérations;

7° A.S.B.L. soumise à l'impôt des personnes morales qui a enregistré une diminution des dons ou des cotisations des membres adhérents équivalant à la modulation salariale complémentaire visée aux articles 3 et 4 de l'arrêté royal n° 180 précité;

8° entreprise dont les résultats nets avant impôts, augmentés des amortissements, sont négatifs pour l'année précédente et dont les résultats des exercices relatifs aux deux années précédentes présentent une perte;

9° A.S.B.L. qui, en application de l'article 10, 1° ou 2°, de l'arrêté royal n° 492 du 31 décembre 1986 contenant des dispositions en faveur de l'emploi a été reconnue comme entreprise en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables.

Art. 2. Pour l'entreprise visée à l'article 1^{er}, 2,5°, le Ministre de l'Emploi et du Travail accorde la reconnaissance, comme entreprise en difficulté ou connaissant des circonstances économiques exceptionnellement défavorables après avis du Comité ministériel de Coopération économique et sociale.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1989.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donnée à Bruxelles, le 5 juin 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi
et du Travail,

L. VAN DEN BRANDE